

FLE2M - Introduction

INTRODUCTION

Introduction

Le master vous propose :

- une formation approfondie dans l'enseignement du français langue étrangère (FLE) ou seconde (FLS) ;
- les instruments d'analyse des contextes culturels et historiques des francophonies ;
- une formation recourant aux nouvelles technologies de l'information ;
- une formation qui combine une introduction aux méthodes et aux théories de l'enseignement des langues et des stages en situation réelle ;
- une approche originale des francophonies, dans une perspective interdisciplinaire : approches linguistique et littéraire, enjeux politiques et institutionnels.

Votre profil

Vous

- êtes titulaire d'un diplôme de premier cycle en langues et lettres ;
- souhaitez acquérir une formation approfondie en linguistique et en littérature ;
- désirez enrichir votre profil de compétences professionnelles en français langue étrangère ;
- souhaitez expérimenter la diversité culturelle des francophonies.

Votre programme

Vous composerez votre programme en fonction de vos intérêts personnels et de votre objectif professionnel. Le programme permet de combiner :

- un tronc commun de formation générale ;
- une finalité spécialisée ou une finalité approfondie ;
- des cours au choix.

FLE2M - Profil enseignement

STRUCTURE DU PROGRAMME

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (60 crédits), constitué de :
 - 30 crédits de mémoire ;
 - 30 crédits de cours communs;
- d'une finalité approfondie (30 crédits) ou d'une finalité spécialisée (30 crédits)
- et de cours au choix (30 crédits).

FLE2M Programme

PROGRAMME DÉTAILLÉ PAR MATIÈRE

Tronc Commun [60.0]

- Obligatoire
 - ✂ Au choix
 - △
-

liste des finalités

L'étudiant choisira une des deux finalités suivantes :

- > Finalité approfondie [prog-2024-fle2m-lfle203a]
- > Finalité spécialisée [prog-2024-fle2m-lfle221s]

Finalité approfondie [30.0]

- Obligatoire
- ⌘ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊙ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

o Contenu:

o 5 cours obligatoires (25 crédits)

○ LROM2710	Questions d'esthétique littéraire	Pierre Piret	FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐	X	X
○ LROM2720	Questions d'histoire littéraire	Maxime Cartron (supplée Agnès Guiderdoni)	FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐	X	X
○ LROM2760	Principes et fonctionnement de la fiction	Vincent Engel	FR [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐	X	X
○ LROM2791	Littérature, théâtre et sciences humaines	Pierre Piret	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊙ 🌐	X	

Finalité spécialisée [30.0]

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc.)

Bloc
annuel

1 2

o Contenu:



Options de cours au choix

- > Cours au choix [prog-2024-fle2m-...
- > Option en médiation, culture et traductologie... (Option avec Fu Jen Catholic University) [prog-2024-fle2m-lfle820o]

Cours au choix [30.0]

- Obligatoire
- ⌘ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

Contenu:

Dans le cadre d'un projet de formation argumenté et moyennant l'accord du jury restreint, l'étudiant peut choisir d'autres cours (maximum 10 crédits) dans les programmes de master de la Faculté ou de l'Université. L'étudiant s'assurera auprès du titulaire du ou des cours choisi(s) qu'il est autorisé à le(s) suivre. Ce choix peut notamment se porter sur les cours proposés dans les modules d'option en études de genre.

Remarque : Si certaines des activités présentes dans l'option "cours au choix" sont également présentes dans le tronc commun, dans la finalité approfondie ou dans une option, le recouvrement ne pourra pas excéder 6 crédits avec chacune de ces rubriques.

Linguistique

⌘ LROM2155	Séminaire : Analyse qualitative du discours politique	Philippe Hambye	[FR] [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐	X	X
⌘ LCLIG2210	Prosodie de la voix parlée	Anne-Catherine Simon	[FR] [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐	X	X

⌘ LFRAN1505

Option en médiation, culture et traductologie (co-diplômation avec Fu Jen Catholic University) [15.0]

Cette option est uniquement accessible aux étudiants de Fu Jen Catholic University inscrits dans un programme de co-diplômation avec l'UCLouvain. Le nombre d'étudiants inscrits à cette option est limité à 5.

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

o Contenu

⊗ LTRAD2300	Histoire de la traduction, de la médiation et des transferts culturels	Laurent Béghin (coord.) Christian Marcipont	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
⊗ LTRAD2491	Traduction, interprétation et communication interculturelle	Françoise Gallez	FR [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
⊗					

ENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Pour accéder à ce master, l'étudiant-e doit maîtriser certaines matières. Si ce n'est pas le cas, elle ou il se verra ajouter, par le Jury, au premier bloc annuel de son programme de master, les enseignements supplémentaires nécessaires.

Qu'est-ce qu'un module complémentaire ?

C'est un ensemble d'unités d'enseignement supplémentaires (cours, travaux pratiques, séminaires, etc.) issues du premier cycle (voir liste non exhaustive ci-dessous). Le module complémentaire (maximum 60 crédits) est élaboré sur mesure par le jury et ajouté au programme du master afin d'acquérir des connaissances fondamentales pour poursuivre ensuite les 120 crédits du programme de master.

À qui s'adresse-t-il ?

- aux étudiants « passerelle »
- aux candidats admis moyennant complément de formation
- aux candidats admis sur dossier avec complément de formation

Toutes les explications sont sur [ce document](#).

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

○ Linguistique (30 crédits)

- LFRA1111 [Grammaire et orthographe du français](#)

FLE2M - Informations diverses

CONDITIONS D'ACCÈS

<p>Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (Louvain-la-Neuve) (langue germanique + français)</p>		<p>Accès direct</p>	<p>S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.</p>
<p>Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (St-Louis Bruxelles) (langue germanique + français)</p>		<p>Accès direct</p>	<p>S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.</p>
<p>Tout autre bachelier de la Faculté de philosophie, arts et lettres</p>	<p>Avec la Mineure en études françaises</p>	<p>Accès moyennant compléments de formation</p>	<p>Maximum 60 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master</p> <p>S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.</p>

Aua784ollicitée par

Si aucune passerelle n'a été prévue, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

Diplômes	Accès	Remarques
BA - AESI orientation Français et français langue étrangère - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et morale - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et religion - crédits supplémentaires entre 45 et 60	Les enseignements supplémentaires éventuels peuvent être consultés dans le module complémentaire .	Type court

Diplômés du 2° cycle universitaire

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
Licenciés			
Licence en langues et littératures romanes		Accès direct	Programme établi sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Masters			
Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère			

Toute demande d'admission, d'inscription ou de réinscription (d'un candidat belge ou international) doit être introduite en ligne auprès du Service des inscriptions de l'UCLouvain : <https://uclouvain.be/inscription>.

Dates limites pour introduire un dossier d'admission ou d'inscription : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/calendrier-inscriptions.html>

Les demandes de renseignements complémentaires concernant l'admission à ce programme de master sont à adresser à info-fial@uclouvain.be.

PÉDAGOGIE

L'articulation entre les aspects théoriques et pratiques : l'étudiant se prépare à une activité professionnelle en s'appropriant les outils intellectuels qui lui permettront de l'exercer avec compétence; des travaux individuels et de groupe favorisent le caractère stimulant des démarches. Et, simultanément, sous la guidance experte des enseignants du secteur, il réalise des stages lui permettant de connaître ses atouts et ses faiblesses et de remédier à ces dernières.

Les co-diplômations avec l'[Université de Hanoi](#) et l'[Université catholique de Fu Jen](#) favorisent la mobilité des enseignants et des étudiants, les échanges de cours (via e-learning, vidéo-conférences, etc.) et les échanges d'expériences.

Bien que dans le cadre de ce programme les étudiants peuvent bénéficier d'une [plate-forme d'enseignement à distance](#) pour certains cours, ce master n'est pas un programme organisé à distance.

EVALUATION AU COURS DE LA FORMATION

Les méthodes d'évaluation sont conformes au [règlement des études et des examens](#). Plus de précisions sur les modalités propres à chaque unité d'apprentissage sont disponibles dans leur fiche descriptive, à la rubrique « Mode d'évaluation des acquis des étudiants ».

Selon les types d'enseignement et de cours, l'évaluation peut revêtir différentes formes. Certains cours donneront lieu à des évaluations orales et/ou écrites traditionnelles (prenant place lors d'une des 3 sessions d'examens : janvier - juin - août/septembre), tandis que l'évaluation de séminaires impliquera une participation plus substantielle de l'étudiant et l'évaluation de travaux personnels. Les modalités de l'évaluation seront précisées au début de chaque enseignement.

Certaines matières, axées sur le développement des compétences de recherche et de critique personnelle, font l'objet de présentations et de discussions échelonnées au cours de l'année (évaluation permanente).

Pour l'obtention de la moyenne, les notes obtenues pour les unités d'enseignement sont pondérées par leurs crédits respectifs.

MOBILITÉ ET INTERNATIONALISATION

Programmes de double diplôme

Deux programmes de co-diplômations sont proposés dans le cadre du master en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère. Dans les parcours de co-diplômation, les universités reconnaissent comme équivalent le parcours effectué dans l'autre université.

Les programmes de co-diplômation favorisent :

- la mobilité des enseignants et des étudiants,
- les échanges de cours (via e-learning et vidéo-conférences),
- les échanges d'expériences.

Dans le cadre de la co-diplômation, les étudiants rédigent un seul mémoire de master. Les mémoires sont supervisés par un professeur de chacune des universités. Ils sont évalués par un jury composé des deux co-promoteurs et d'un ou plusieurs experts, professeurs de l'une des deux institutions ou extérieur à celles-ci.

Des informations plus détaillées à propos des deux programmes de co-diplômation accessibles aux étudiants du master en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère sont disponibles en suivant les liens ci-dessous :

- [Université de Hanoi, Vietnam](#)
- [Université catholique Fu Jen, 0019 5ien, 0019aexperts, professeursétrang \[\(Université catholique Fu Jen, 00100019 5 de 00159 T Aoiv, \[\(Universit een.](#)

- [Contacts](#)
- [Informations pratiques sur les séjours d'études](#)
- [Informations sur les stages internationaux](#)

FORMATIONS ULTÉRIEURES ACCESSIBLES

Au terme du [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère](#), plusieurs possibilités s'offrent aux diplômés :

1. suivre une autre finalité du même master
2. s'inscrire à l'agrégation
3. s'inscrire à un autre programme de master (60, 120 ou de spécialisation)
4. accéder au 3e cycle de formation
5. entreprendre un stage professionnel et/ou préparer leur insertion socioprofessionnelle.

1. Autre(s) finalité(s) du même master 120

Au terme du [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère](#), chaque finalité de ce master peut être obtenue dans un nouveau programme de 30 crédits seulement.

2. Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)

Au terme du master 120, l'étudiant peut accéder à l'[Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur \(langues et lettres françaises et romanes\)](#).

- Pour plus d'informations sur les agrégations en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html>
- Pour plus d'informations sur les fonctions qui peuvent être exercées dans l'enseignement (Primoweb) : <http://www.enseignement.be/index.php?page=27705>

3. Autres programmes de master (60, 120 ou de spécialisation)

D'autres programmes de **master 60 ou 120** de la Faculté pourraient également être accessibles moyennant compléments de formation et dans le respect des conditions d'accès à ces programmes détaillées dans le catalogue des formations : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/infomaster.html>

D'autres programmes de master de l'UCLouvain sont largement accessibles, directement ou moyennant compléments de formation, aux diplômés UCLouvain. Par exemple :

- [Master \[120\] en administration publique](#)
- [Master \[60\] en sciences de gestion \(horaire décalé\)](#)
- [Master \[120\] en sciences de la population et du développement](#)

Le [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère](#) donne directement accès aux **masters de spécialisation** suivants :

- [Master de spécialisation en études de genre](#)
- [Master de spécialisation en cultures visuelles](#)
- [Master de spécialisation interdisciplinaire en sciences et gestion de l'environnement et du développement durable](#)

4. Doctorat (3e cycle)

Ce master 120 donne accès au [Doctorat en Langues, et lettres et traductologie](#).

Pour plus d'informations sur les doctorats

- en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/doctorats.html>
- à l'UCLouvain : <https://uclouvain.be/fr/chercher/valodoc>

5. Stage et insertion socioprofessionnelle

Les étudiants ont l'opportunité, en cours de master ou après diplomation, de **préparer leur insertion socioprofessionnelle** auprès des services compétents de la Faculté et de l'UCLouvain. Il leur est également possible de compléter leur formation par un **stage professionnel** en Belgique ou à l'étranger. Dans certains cas, les démarches doivent être entreprises durant le master.

- Pour plus d'informations sur les **stages** après diplomation : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html>
- Pour plus d'informations sur le **Service emploi** de la Faculté : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>
- Pour plus d'informations sur les **entretiens et les ateliers** proposés aux (futurs) diplômés par le Centre d'information et d'orientation (CIO) : <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>

Dernière mise à jour : mars 2020

GESTION ET CONTACTS

Gestion du programme

Faculté

Entité de la structure

Dénomination

Secteur

Sigle

Adresse de l'entité

SSH/FIAL

Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)

Secteur des sciences humaines (SSH)

FIAL

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tél: +32 (0) 10 47 48 50

<http://www.uclouvain.be/fial>

Site web

Mandat(s)

- Doyenne : Elisabeth Degand
- Directrice administrative de faculté : Valérie Loutsch

Commission(s) de programme

- Ecole de langues et lettres (ELAL)

Responsable académique du programme: [Tania Van Hemelryck](#)

Jury

- Président: [Serge Bibauw](#)
- Secrétaire: [Emmanuelle Rassart](#)
- 3e membre du jury restreint: pierre.piret.rom@uclouvain.be

Personne(s) de contact

- Pour toute information complémentaire: info-fial@uclouvain.be